

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 49 (1976)  
**Heft:** 11-12  
  
**Rubrik:** Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU) =  
Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) =  
Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Zentralvorstand

#### Zentralvorstand:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
P (056) 22 51 67 G (01) 46 94 56

#### Vizepräsident und Präsident der TK:

François Dayer  
Villa Pierrefleur, En Hauta-Pierraz  
1111 Echichens VD  
G (021) 24 85 71 P (021) 71 83 27

#### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 51 21 51 P (065) 8 73 82

#### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
im Stäbli 302, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

#### Chef Basisnetz:

Oblt Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

#### Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 22 33 02 P (022) 92 67 11

#### Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

#### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda:

Na Sdt Heinz R. Gisel  
Postfach 44, 8810 Horgen 2  
G (01) 32 11 81 P (01) 725 67 90

#### Redaktor des «Pionier»:

Wm Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
G (065) 25 23 14

#### Chef der Funkhilfe:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 6 18 87

#### Jungmitgliederwesen:

Gfr Rolf Breitschmid  
Sonnenbergstrasse 22, 8600 Düberdorf

#### Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

#### Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
via Fossato, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

Lt Hansjörg Spring  
alte Landstrasse 260, 8708 Männedorf  
P (01) 920 00 55

#### Mutationssekretariat:

Frau Patricia Bossert, im Stäbli 302  
5223 Riniken

## Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)

### ● Section de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

Une nouvelle qui a attristé la section: notre camarade Francis Wasserfallen a perdu son père dans le courant de septembre. Qu'il soit assuré de notre sympathie à tous.

Les cours prémilitaires continuent sur leur lancée avec le bel effectif de 22 participants. Quant au réseau de base, il fait de même, mais avec moins de monde. Invitation cordiale à tous!

Si vous ne savez pas où se trouve le local ni comment on y accède, je vais vous le dire. C'est au bas de la cour du château et on y arrive par la petite porte située dans la rue des arsenaux. Trois mètres avant le portail: un téléphone de campagne. Vous tournez la manivelle et vous vous annoncez. Je viendrai vous ouvrir. A moins que ce soit Sylvio ou Francis, enfin bref, quelqu'un viendra vous ouvrir, c'est promis. Si vous doutez, essayez-donc mercredi prochain.

Tout s'est bien passé pendant la Fête des Vendanges de Neuchâtel. Même le soleil s'était dérangé pour voir ça, alors qu'il tombait des cordes quatre heures avant le cortège. Les opérations — préparées et dirigées par notre spécialiste Claude Herbelin — se sont déroulées sans bavure. Un coup de chapeau en passant, égale-

ment, à l'équipe du «réseau fil»: nos camarades Sigrist et Prys. Grâce aussi à quelques amis de Bienne et de Chaux-de-Fonds, venus nous renforcer. Merci à tous, de Neuchâtel ou d'ailleurs. Au plaisir de vous revoir! FPG

### ● Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 705, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fritz Zwygart, Temple-Allemand 107  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 22 42 32

Le 3 octobre, 6 membres dévoués sont descendus apporter le soleil des montagnes, indispensable à la réussite de la fête des vendanges de Neuchâtel. L'aide chaux-de-fonnière était précieuse aux Neuchâtelois et le Neuchâtel était délicieux pour les Chaux-de-Fonnières. Tout le monde remercia donc tout le monde!

Grâce à l'enthousiasme de nos juniors, Jean-Marc, Pierre-Yves et Nagolet, la section est bien représentée au concours du réseau de base et tout le monde se tient les pouces pour que leur effort soit récompensé.

Les cours «C» et les cours radio-prémilitaires réunissant énormément de monde, le comité fait appel à tous pour trouver des chaises, bancs, tabourets, en gros. Tous à vos chambres-hautes!

Le comité, dans sa réunion du 13 octobre, a décidé de fixer la date de l'assemblée générale de la section au 14 janvier 1977.

Les propositions individuelles sont à adresser jusqu'au 1.1.77 au président.

Le caissier en difficultés fait un appel aux membres distraits. Messieurs Bailloids, Blaser, Calame, Droz, Gräub, Jenni, Koch, Magnin, Michel, Steiner et Vurlod, plus quelques juniors, n'oubliez pas vos cotisations 1976! Merci en retard! «f»

### ● Section de Genève

Ulric Zimmermann  
15, Av. du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

Peu de nouvelles pour ce mois de novembre. Le chroniqueur ne s'en plaint pas. Il y a malgré tout un fait important à signaler: l'assemblée générale; elle aura lieu le vendredi 10 décembre prochain à l'hôtel de Genève. Une convocation sera expédiée en temps utile. Pour ceux que cela intéresse, ils pourront se trouver à 19 h. déjà sur place pour prendre un repas en commun. Détail: ce sera à leurs frais!

Cotisations impayées: lorsque ces lignes paraîtront, le caissier aura fait parvenir un rappel aux retardataires. Le dernier délai de paiement est fixé au 15 novembre. Passé cette date, tous les fautifs seront purement et simplement radiés.

Matériel de transmission: la section recevra en janvier 2 assortiments SE-208.

Souper des fêtes de Genève: il sera servi le jeudi 18 novembre.

Enfin et pour terminer, le comité est de fort méchante humeur. La raison? Le réseau de base, lors de sa dernière séance le comité de notre section a décidé d'envoyer une lettre ouverte au comité central. Lisez la suite ...

Monsieur le Président,  
Messieurs,

Cette fois, la mesure est comble. Même si la section de Genève est à un bout du pays et qu'elle ne compte qu'une soixantaine de membres, n'allez surtout pas imaginer qu'on peut se moquer impunément de son comité. La raison? vous l'ignorez? c'est regrettable car le plit W. Kuhn aurait dû vous en parler depuis longtemps: il s'agit du réseau de base. Puisque cet officier chargé du réseau de base semble avoir la parole aussi difficile que le plume, nous allons vous résumer les faits; ils tiennent en peu de mots:

Au printemps 1974, lors du concours du réseau susmentionné, nous occupions le 7ème rang sur 7 équipes. En automne nous sommes améliorés: 16ème sur 17 ... l'année 1975 nous a vus accomplir de gros progrès: au printemps nous étions 5ème sur 11 et en automne 3ème sur 14. Le premier rang nous paraissait accessible. C'est ici que les choses commencent à se gâter. Notre président a alors adressé plusieurs lettres au plit Kuhn afin qu'il nous précise nos points faibles. Sans réponse. Au printemps 1976, une dernière tentative a été faite. Sans plus de succès. Dans ces conditions, Monsieur le Président et Messieurs, nous renonçons, jusqu'à nouvel avis, à participer au réseau de base.

Tous les jeunes de notre section qui se faisaient un plaisir de prendre part au concours sont déçus. Le comité aussi. Par vos carences, vous nous obligez à nous fâcher. Nous n'aimons pas cela. Il importe néanmoins que ces faits soient portés à la connaissance de tous. Vous qui ne daignez pas traduire les documents officiels en français, vous pourriez au moins nous répondre en allemand lorsque nous vous demandons des précisions.

Après avoir fait de gros efforts pour recruter des juniors que nous nous efforçons de former, on ne peut pas dire que vous soyez très coopératifs. C'est une attitude coupable dans une association qui se prétend fédérale.

Nos propos ne seront vraisemblablement pas accueillis avec enthousiasme. Tant pris. Tel n'est d'ailleurs pas leur but. A vous maintenant de tirer les conclusions.

Quant à la section genevoise, tant et aussi longtemps qu'on la traitera comme quantité négligeable, elle manifestera. Son comité reste cependant convaincu, que la présente lettre ouverte, si désagréable qu'elle soit, saura attirer l'attention du comité central en général et du plit W. Kuhn en particulier pour qu'ils nous donnent l'un et l'autre les explications nécessaires.

Tout en restant à votre disposition, nous vous adressons, Monsieur le Président et Messieurs, nos salutations les meilleures.

Le comité de la section de Genève

#### ● Section Vaudoise

Case postale 2054, 1002 Lausanne  
Jean-Luc Jeannet, 1099 Les Cullayes  
F (021) 93 11 56 B (021) 21 71 11

De chalet en collège,  
d'Abbaye en refuge,  
les participants au rallye du 25 septembre se sont trouvés aux prises avec Watt et Kcs, routes tronquées et photos surprises, pour déguster une raclette que chacun avait bien méritée.

— Thierry avait soif de trop dégoiser dans son micro,

— Gilbert a confodu son antenne avec le paratonnerre de l'église d'Epalinges,

— Edouard, trop discret, a manqué une enveloppe.

Mais pour tous, accompagnés de Jean Rosset, ce fut une très belle journée dans une ambiance comme ça, qui a compensé la fraîcheur de la nuit.

Un grand merci aux organisateurs, Jean-Luc et Jean-Claude, et ... tant pis pour les absents.

La prochaine séance de comité est fixée au mercredi 10 novembre, à partir de 18 heures 30, au local de la section, Route de Florissant 6 à Renens. PE

## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

#### ● Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona  
Presidente: Bruno Allidi, 6760 Faido  
tel. (094) 38 24 78

Responsabile par la parte italiana:  
Dante Bandinelli, via Fossato 1  
6512 Giubiasco, tel. (092) 27 11 66

La Chef SCF Andrée Weitzel lascia il comando di questo servizio. Sicuramente tanti rivorderanno la personalità rispettabile, energica, senza aver mai perso l'aspetto corretto et gentile, di A. Weitzel.

La sezione ASTT Ticino ha avuto l'onore di ospitare la «grande Chef» in occasione dell'esercizio Gottardo assieme al Capo d'arma d quell'epoca, div. E. Honegger, durante una lieta serata la grotto degli Amici dietro il castello Unterwalden. Il nostro libro d'oro testimonia dei vari incontri con la Chef SCF A. Wetzel che consegnerà, alla fine di quest'anno, le redini in mano della Sga. Johanna Hurni-Roesler che tutti conoscono per le sue presenze durante diverse manifestazioni dell'ASTT. Alla prima tante grazie, alla seconda tanti auguri, e per tutte due arrivederci nel Ticino.

Non manca chi pensa che per la proliferazione dei ASTTisti, abbia ben fatto a prendere marito. La nostra Esther Metzger ha

dato la mano ad Alberto Salamina il 15.10.1976 a Giubiasco. Sicuri di vedere tutti due nei nostri ranghi auguriamo a loro tanta felicità et qualche nuovo membro per l'ASTT; anche se piccolo, crescerà!

Ogni tanto mi passano per la teste piccoli e grandi problemi. Uno per esempio è quello della organizzazione più razionale e funzionale del nostro comitato sezione. E' così, non avendo niente altro da pubblicare, si fanno sentire i grilli con le più svariate voci.

Se in presidente sarebbe attorniato dai suoi collaboratori più importanti, cassiera e segretaria, forse diverse «macchie d'olio» si potrebbero evitare; se poi si trovassero tutti nei dintorni della casella postale potrebbe accadere uno smistamento della posta in maniera efficace, evitando così certe telefonate poco piacevoli, da parte del segretariato centrale o della redazione «Pionier», in casa baffo.

Nella nostra sezione abbiamo ancora diversi posti liberi, causa «licenziamenti» effettuati questa primavera. Sono convinto che tutto sta nella buona volontà dei soci a portare, almeno uno nuovo entro la fine dell'anno. Per l'ECHO 77 abbiamo urgente bisogno della materia prima, «soci attivi».

baffo

**Die vorliegende Ausgabe des «Pionier» erscheint als Doppelnummer November/Dezember 1976. Das nächste Heft gelangt erst wieder am 1. Januar 1977 zum Versand. Der Redaktionsschluss bleibt unverändert; für das Heft vom 1. Januar 1977 am 15. Dezember 1976.**

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Wir merken uns Termine

#### Sektion beider Basel

Generalversammlung  
Freitag, 3. Dezember 1976, 20.15 Uhr,  
im Restaurant «Uff dr Lyss»

#### Sektion Bern

Familienabend am 27. November 1976,  
in der Kursaal-Stube

#### Sektion Biel/Bienne

Felddienstübung «Sprint»  
am 6. November 1976  
Jubiläumsfeier «40 Jahre Sektion Biel  
EVU» am 20. November 1976

#### Sektion Glarus

Klaushock am 26. November 1976, ab  
20 Uhr, Restaurant Wiese, Ennenda

#### Sektion Langenthal

Felddienstübung am 12. und  
13. November 1976

#### Sektion Lenzburg

Parkdienst am sektionseigenen Material:  
10. und 24. November,  
1. und 15. Dezember 1976

#### Sektion Mittelhaut

Ausserordentliche Mitglieder-  
versammlung am Samstag, den  
27. November 1976, 19.30 Uhr,  
Hotel Heerbruggerhof, Heerbrug

#### Sektion Solothurn

Parkdienst am Sektionsmaterial  
am 13. und 20. November 1976  
im Sektionslokal in Zuchwil  
Benzenjasset am 3. Dezember 1976, im  
Stammlokal Rest. Lüdi, Dornacherplatz

#### Sektion Thalwil

Chlaushock am 3. Dezember 1976

#### Sektion Thurgau

Chlausfeier am 4. Dezember 1976 im  
Restaurant Stelzenhof, Weinfelden

#### Sektion Uzwil

Felddienstübung am 13. November 1976

### Sektionen berichten

#### ● Sektion beider Basel

Radio-Beam 1976

Eine Uebermittlungsübung ohne eigenen  
Namen gibt es in Basel nicht. Nicht mehr,  
seit sie Heini Dinten als deren Manager

kennt. Und da Amerika als sein bevorzug-  
tes Feriengiel gilt, gibt es kaum etwas  
Näherliegendes, als für eine solche Übung  
auch den passenden, exotischen, Namen  
zu kreieren.

Was den Namen betrifft. Zutreffender konn-  
te er gar nicht gefunden werden! In Be-  
zug auf «Radio» hatten wir überhaupt  
keinerlei Schwierigkeiten, was man vom  
zweiten Teil, eben dem «Beam» nicht un-  
bedingt behaupten konnte. Da aber die  
Übung unter dem zusammengesetzten  
Namen lief, lief sie schlussendlich doch  
tadellos.

Vater der Übung war der Pessimismus.  
Die Verbindungen im Mittelland, die ja so  
oder so kaum Schwierigkeiten bieten sol-  
ten, waren durchgeprüft. Was aber ennet  
dem Jura passiert, das stand auf einem  
andern Blatt. Und gerade da stand eben  
nichts drauf! Also ran an die Minna und  
ausprobiert, was — auf dem Papier wenig-  
stens — nicht gehen sollte. Da waren  
ursprünglich Uebermittlungsschwerpunkte  
geplant, welche alle Vorteile aufwiesen,  
wie da sind gedeckte und abschliessbare  
Räumlichkeiten, Netzanschluss und ver-  
nünftige Zufahrtswege. Dafür aber den  
Nachteil aufwiesen, dass die «Papierform»  
der Verbindungen mit R-902 eigentlich  
nicht funktionieren müsste. Man sucht des-  
halb mit Vorteil andere Lösungen, die aber  
wieder die ersten Vorteile nicht aufweisen.  
Man könnte nun ganz einfach die Flinte  
(oder in diesem Falle den «Beam») ins  
Korn werfen und den Schwarzen Peter  
wieder der TK des Verbandes zuschieben.  
Da wir aber nun doch wieder nicht so  
bösaartig veranlagt sind, gingen wir, zu-  
sammen mit den Sektionen Lenzburg,  
Aarau und Baden ans Probieren. Und siehe  
da, einmal mehr ging probieren über stu-  
dieren. Da der Übung nur technische  
Probleme zu Grunde lagen hatten wir auch  
jede Menge Zeit für Experimente.

Der vorangehende Repetitionskurs R-902  
(unter der Leitung von Urs Treier) in von  
der TT Verwaltung freundlicherweise zur  
Verfügung gestellten Räumen, war nicht  
überflüssig und hat zweifellos manchem  
geholfen. Erfreulich war, dass sich eine  
grosse Anzahl Jungmitglieder und jüngere  
Aktive daran beteiligt haben.

Die Übung, am vorgesehenen Standort  
von ECHO 77 lief in den ersten Phasen  
programmgemäss. Die Verbindungen SE-  
222 waren bereits vor der Zeit in Betrieb.  
Die SE-125 zeigte sich von der besten  
Seite und als grossartiges Hilfsmittel. Auch  
die Standardverbindung mit der R-902 lief  
auf Anhieb. Und dies trotz der Papierform  
mit dem Prädikat «geht nicht». Einzig die  
MK 5/4 zegte all ihre Tücken. Tücken, die  
mit vereinten Kräften und guten Ratschlä-  
gen schlussendlich doch noch an die

Wand gespielt werden konnte. Wer denkt  
schon an «faule» Kabelverbindungen bei  
so neuem Material!

Da Richtstrahlverbindungen nur während  
der Aufbau- und Abbruchphase «arbeits-  
intensiv» sind, musste das Personal irgend-  
wie beschäftigt werden. Richi Gamma liess  
es sich nicht nehmen mit der grossen An-  
zahl Jungmitglieder die erschienen waren  
eine angehängte Übung mit Schikanen  
einzubauen. Eine Übung, die von allen  
Beteiligten als Plausch aufgefasst wurde.  
En Plausch, der nebenbei noch lehrreich  
war und manchen sicher den noch fehlen-  
den Anstoss zu aktiverer Tätigkeit im Ver-  
band und der Sektion gab.

Den Verantwortlichen und Mitgliedern,  
aber auch der TT-Verwaltung für die zu  
Verfügungstellung des Fernsehturmes auf  
der Chrischona und der Genossenschaft  
Metzgermatte für die Ueberlassung der  
Dachterasse auf dem Hochhaus, besten  
Dank.

#### ● Sektion Bern

Bärnfescht 76

Im letzten «Pionier» hat man bereits ver-  
sprochen, vom Bärnfescht und der EVU-  
Sektion Bern zu berichten. Warum ging es  
so lange bis der Bericht jetzt endlich er-  
scheint? Nun, der Berichterstater musste  
sich einfach zunächst einmal erholen, vom  
Bärnfescht, denn man feschtete gar lange.  
Aber fangen wir beim Anfang an. Zuerst  
war eine Idee, weiter gar nichts. Kein Ju-  
biläum, keine (oder wenigstens fast keine)  
Einweihung. Die Idee kam schon vor zwei  
Jahren auf die Welt, nämlich, dass die  
Berner einfach einmal feschten sollten und  
darum machte man das Bärnfescht. Man,  
das waren die verschiedensten Vereine,  
Organisationen, Parteien und Gewerk-  
schaften in und um Bern herum. Dass dazu  
auch der EVU mit seinen anerkannten  
Feschtrüdern dazugehörte liegt auf der  
Hand.

Das Feschtkomitee machte sich die Arbeit  
(anfänglich) recht einfach, jeder Verein  
sollte einfach selbst etwas zum Fescht bei-  
steuern. Und damit lag der Ball bei uns.  
Die Köpfe rauchten, schliesslich, nach  
einer kleinen Zangengeburt (auf den mehr  
oder weniger weichen Fauteuils in unserer  
Baracke) war das Kind, das «Telefon  
d'Amour» (für den unwissenden Leser:  
hergeleitet vom Postillon d'Amour) — die  
welschen Leser mögen mir das fürchter-  
liche Französisch verzeihen — geboren.  
Monate vergingen und eines Tages hiess  
es, wir bekämen den Bundesplatz zur Ver-  
fügung; nicht den ganzen, glücklicher-  
weise. Und alles, Stände, Zelte, Podiüme,  
würden geliefert. Auch hörten wir, dass  
neben uns eine Pop-Bühne aufgestellt wer-  
den sollte. Der geneigte Leser denkt be-



reits an Watt, Phon, tobende, kreischende Teenagers ...

Natürlich musste die Idee des Telefon d'Amour weiter ausgebaut werden. Technisch war es ja einfach: 1 Tf Zen 64, 30 A Tf und viel Draht. Aber es gab auch Probleme; was machen, dass die A Tf nicht in der folgenden Woche zu Liebhaberpreisen in den Berner Antiquität-läden verkauft würden? Samuel Dürsteler und Albert Heierli wussten Rat. Da gab es doch in einer staubigen Ecke der AUEM noch Stahlbügel, um die Tf an den Tischen anzuschrauben.

Aber nicht nur telefonieren sollten unsere Gäste (das war gratis), sondern auch konsumieren. Keine Angst, denn Hansjürg Wyder ist auf diesem Gebiet zu Hause. Bier, Wein, Kaffee, Blöterliwasser waren bald organisiert und zum Beissen fanden wir auch etwas besonderes: Pizza frisch aus dem Ofen und Käseplättli mit insgesamt acht verschiedenen Sorten waren die Lösung.

Und dann gings los. Nächtlicher Weise. Die Strassen waren bereits gesperrt. Dunkle, vermummte Schatten (kalt war es) huschten auf dem Bundesplatz herum, um bei den Militärköchen das System zum Zimmern der gedeckten Tische und Bänke zu erforschen. Böse Zungen behaupten, Kilian Roth sei mindestens zehnmal hin- und hergelaufen bis er den ersten Nagel in die Tannenholzplatten einschlug. So um Mitternacht vom Freitag auf Samstag stand dann unsere Telefon-Arena (noch ohne Tf, Wache schieben wollte niemand). Zwischen hinein erloschen zeitweise die Stras-

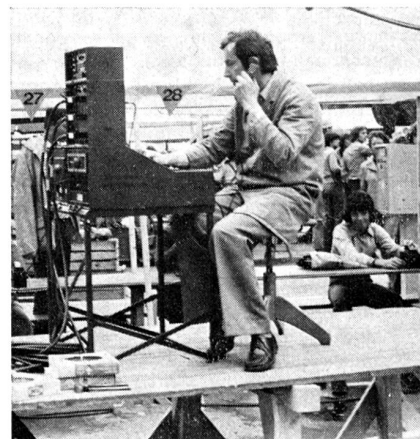
senlaternen, denn unser Starkströmler Ernst Masshardt betätigte sich als Freileitungsmonteur; aber mehr als ein Dutzend Sicherungen hat er nicht gebraucht, bis unsere farbigen Lampengirlanden aufleuchteten.

Um elf Uhr am Samstagmorgen sollte unsere Wirtschaft ausschankfähig sein. Sie war es. Nicht zuletzt dank der Mitarbeit der verschiedenen Damen: Ruth Aeschlimann samt Tochter, Kathrin Wyder, Danielle Hummler. Wir Mannen haben nämlich klugerweise auch ans Abwaschen gedacht. Und die Leute kamen, zunächst etwas skeptisch ob dem Drahtverhau, dann aber in hellen Scharen.

Das Telefon d'Amour zog am Nachmittag vor allem junge Leute an; manchmal schien es, wir hätten da ein Kinderhüteparadies aufgestellt. Die Zeit verging im Nu, die Kinder wurden älter. Zum Glück können Telefondrähte nicht erröten, wenn heisse Sache durchgehen. Diskretion ist alles!

Dann aber tönte es von oben links. Der «Pop» hatte begonnen, 30 000 hockten Musik oder was auch immer darunter verstanden wird, zog die Feschtgemeinde an. Uns wurde es Angst und Bang; die schönen Zeltedächer begannen einzureissen. Als ein paar jeans-behoste Beine sich gemütlich auf ein A Tf stellten um den Kopf besser heraus sehen zu lassen, wusste sich Rolf «Timpe» Ziegler nicht mehr anders zu helfen, als mit einer spitzen Gabel in den Allerwertesten zu stechen.

Kurz, die A Tf haben eine schwere Probe hinter sich. Nicht nur in Bezug auf Stabilität, nein, auch im Musiklärm war eine Ver-



Ueber mangelnde Arbeit konnte sich der Zentralist nicht beklagen, aber Ernst Masshardt verlor den Kopf nie.

ständigung möglich. So gut, dass der Mann bzw. die Frau an der Zentrale alle 15 Minuten abgelöst werden musste, vor lauter Krampf in den Fingern.

Nun es gäbe noch vieles zu erzählen. Müde, aber glücklich und zufrieden hörten wir um vier Uhr am Sonntagmorgen auf. Es ging dann zwar noch etwa zwei Stunden bis alles abgebrochen war. Herzlichen Dank den Jungmitgliedern, die bis zu letzt ausharrten.

Uebrigens nicht nur zu unserem eigenen Vergnügen haben wir Telefone aufgestellt. Die fliegende Einsatzgruppe wurde auch vom Organisationskomitee benützt. Amtstelefonanschlüsse an den einzelnen Versorgungsplätzen mussten erstellt werden. Keine so leichte Sache, denn mit dem Tram und Trolleybus gestaltete sich der Leitungsbau zu einer Uebung im Ortsbau mit 6. Schwierigkeitsgrad. Schön war es und in fünf Jahren soll es weder so sein.

AH

#### Automobil-Bergrennen am Gurnigel

Alle Jahre wieder findet im September unser Grossanlass Nr. 1 (wenigstens auf dem zivilen Sektor) statt. Dank dem Umstand, dass seit einigen Jahren ein Stock von Kennern der Materie mit von der Partie ist, konnte auch das diesjährige Gurnigelrennen mit einem minimalen Papierkrieg vorbereitet werden. Die Leiter des Uebermittlungsdienstes, Hansjürg Wyder und Peter Herzog, opferten ihre Freizeit nur für eine einzige Sitzung des Rennkomitees, zwei Abende sektionsinterne Vorbereitung und einige telefonische Vorbesprechungen. Der Rest war Erfahrung und ein sehr gutes EVU-Team, welche diesen Anlass zu einem Erfolg ausstatteten.

Wie jedes Jahr fand sich ein Vordetachment am Freitag vor dem Rennen im Berner Zeughaus ein, um den umfangreichen «Uebermittlerladen» zu fassen. Mit einem vollbeladenen Camion und einem Materialbus zusammen dislozierte das Bauteam ins



Albert Heierli als Barkeeper machte seine Sache sehr gut.

Einsatzgebiet, wo als erstes die Unterkunft bezogen werden konnte, worauf ein leicht vorgeschobenes Mittagessen eingenommen wurde. Am Nachmittag galt es dann, das respektable Drahtnetz zu erstellen. Neben drei Start-Ziel-Leitungen wurden an Start und Ziel zahlreiche Netze erstellt. Nach neuer Rekord-Bauzeit präsentierte sich das Drahtnetz wie folgt:

- 2 Start-Ziel-Leitungen für die Zeitmessung
- 1 Telefonzentrale mit Abonnenten am Start, Ziel, Presse, Speaker, Sekretariat, extern verbunden mit einem Amtsanschluss
- 1 Amtsanschluss und 2 Telex im Pressezentrum
- 1 Gegensprechanlage Ziel—Wagenpark
- 1 Zeitnehmer-Leitung Ziel—Speaker
- Elektrische Anzeigetafel mit Startunterbruch-Vorrichtung (Brunimobil)

Das ganze wurde an den beiden Renntagen mit Funknetzen von total 41 verschiedenen Funkgeräten überlagert (Netze: Streckensicherung, Speakerverbindungen für Zwischenzeiten, Startaufstellung, Reserve).

Dank mustergültigem Einsatz von allen EVU-Funktionären konnte das Rennen reibungslos abgewickelt werden. Die uns gestellten Aufgaben konnten zu 100 Prozent erfüllt werden, was unserem Verband wieder grosses Lob von Seiten der Rennleitung eintrug. Dieses Lob und der Dank der beiden Chefs sei an dieser Stelle allen EVU-Teilnehmern weitergeleitet. Hz

## ● Sektionen Thalwil und Glarus

Felddienstübung vom 16./17. Oktober

Bereits am Samstagmorgen wurden die umfangreichen Installationsarbeiten im und um das Naturfreundehaus auf dem Albis vorgenommen. Folgende Geräte galt es in den betriebsbereiten Zustand zu versetzen: 1 Fk-Sta SE-412 mobil in Pinzgauer; 1 SE-412 ausgebaut im KP und mit FBA ferngesteuert (damit den empfangenden Stationen nicht immer das Kühlgebläse um die Ohren pffiff); 6 «tragbar-leichte» SE-227 für Patrouillenaufgaben; 1 Empfänger E-649 gekoppelt mit privatem A77 für die Funküberwachung. Dass die vier Aussenantennen im Blei und die Antennenkabel mit 5 Meter Salamibund Marke EWH bilderbuchmässig verlegt waren, verdient hier ebenfalls erwähnt zu werden. Am Samstagmittag fanden sich auch die restlichen Übungsteilnehmer auf dem Albispass ein. Köbi orientierte über den Übungsverlauf und begrüßte auch den Übungsinspektor Albert Kohler aus St. Gallen. Dann wurden Zweierpatrouillen gebildet und ab 15.00 Uhr in viertelstündigen Abständen auf einen anforderungsreichen aber ausserordentlich vielseitigen und interessanten Parcours geschickt. Glücklicherweise konnten sich jene schätzen, die den Grossteil der Strecken

bei Tageslicht zurücklegen konnten. Ungenaueres Lesen der Anweisungen rächte sich jeweils bitter. Sehr leicht konnte man in umfangreiche Suchaktionen nach gefragten Objekten (Hausbezeichnungen, Wegweiser usw.) geraten.

Um die Frequenz des Relaiskanals zu erhalten, musste man z. B. den Inhalt eines Zylinders berechnen. Kleinere Rechenfehler führten zu erfolglosen Aufrufen auf toten Frequenzen. Im weiteren mussten diverse Koordinaten berechnet, Azimüter abgelesen sowie Fragen aus dem Allgemeinwissen beantwortet werden. Dass Jehudi Borromini mit bürgerlichem Namen Castelli heisst, wurde erst nach entsprechenden Korrekturen durch die Übungsleitung klar. Von jedem Posten aus musste auch eine der beiden Netzleitstationen mit einwandfreier Funkdisziplin (QXI usw.) aufgerufen werden. Nach drei Stunden Marschzeit waren die meisten Patrouillen wieder am Ziel. Nach Übungsunterbruch wurde die Anlage auch ein wenig für unterhaltende Funküberwachung «missbraucht». Dass die Funkdisziplin nicht ganz überall den unseren Erwartungen entsprach zeigt z. B. dieser Funkspruch eines 27-Mega-Profis: «Ja rötscherli, tuesch mers durebrösmele, xxx74 breeiik». Auch müssen einige der dort verwendeten Antennenanlagen mindestens den unsrigen entsprochen haben, nur so ist es zu erklären, dass der Empfang über so grosse Strecken brillierend möglich war.

Am Sonntag wurden dann noch die letzten Wanderer auf die Strecke geschickt. Nach dem Parkdienst konnten sich die Übungsteilnehmer pünktlich dem Rehpfleger zuwenden.

Die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten haben sich gelohnt, äusserten sich doch alle Teilnehmer positiv über den Übungsverlauf. Es gilt dem technischen Leiter Köbi Henzi für die reibungslose und erfolgreiche Durchführung der Übung ganz herzlich zu danken. bit/pm

### Besichtigung des umgebauten Löntschwerks in Netstal

Dank dem Entgegenkommen der Betriebsleitung der Nordostschweizerischen Kraftwerke in Baden und der zustimmenden Unterstützung durch die Herren Hans Russenberger (Betriebsleiter des Löntschwerks), Fritz Schiesser und Heinrich Werder konnte am 25. September die Besichtigung des Kraftwerks am Löntsch mit grossem Erfolg durchgeführt werden. Bei schönstem Wetter begrüßte H. Russenberger mit launigen Worten die ungefähr 30 Personen aus den Uebermittlungssektionen Thalwil und Glarus.

Stichwortartig und doch ausführlich genug wurde die geschichtliche Entwicklung geschildert. Im Jahre 1904 erhielt die Motor AG die Konzession für die Ausnützung der Wasserkraft des Löntsch und die Bewilligung zur «Bewirtschaftung des Klöntalersees» durch die Gemeinde Netstal. So

begann in den Jahren 1905—1908 der Bau des Werks. Am 1. Oktober 1914 erwarben die Nordostschweizerischen Kraftwerke die gesamten Anlagen.

Der Klöntalersee wurde gestaut, der Erdamm ist mit einem Lehmkern versehen und 217 m lang, die Breite der Dammkrone beträgt 6 m. Die Wasserrfassung liegt im Westen des Damms. Das Wasser fliesst durch einen 4130 m langen Stollen via Wasserschloss und Drosselkammer durch offen verlegte Druckleitungen in die Maschinenhäuser. Die sechs Petonturbinen erreichen eine Leistung von 69 000 PS. Es zeigte sich dann, dass die veraltete Bauart und der teilweise schlechte Zustand des Stollens und der Druckleitungen eine umfassende Sanierung notwendig machten. Man erneuerte einen Teil des Stollens, die Druckleitung, das Wasserschloss, die Zentrale mit dem Unterwasserkanal und die 50 kV-Freiluftschaltanlage vollständig. Damit konnte die durchschnittliche jährliche Energieproduktion von 102 Mio kWh auf 114 Mio kWh gesteigert werden.

Mit der Besichtigung des Wasserschlosses war eine Fahrt über den Talboden verbunden, so kam man in den Genuss einer unvergesslichen Uebersicht über das Mittelland. Mit grossem Interesse folgte man dann dem Werkpersonal durch die imponierend konzipierten Anlagen.

Der Schreibende möchte der Betriebsleitung des Löntschwerks und den zahlreichen Teilnehmern seinen herzlichen Dank aussprechen.

Im Anschluss an diese Besichtigung fuhr man via Klöntalersee auf die Schwammhöhe, wo der traditionell gemütliche Hock mit einem herrlich schmeckenden Nachtessen folgte. pm.

## ● Sektion Thun

Gartenhag- und Landstreicher

Thun, «Fulehung», Montag, 27. September. Plötzlich, beim Geniessen des prickelnden Sausers, wird die Idee geboren: «Jetzt verschönern wir unsere Funkbude!» Denn bis jetzt haben eben nur zwei der vier Wände die Wohltat eines wohlduftenden Carbolineumanstriches erfahren (per Eimerspritze).

Gesagt, getan — ran ans grosse Shopping. Alufarbe, Grundierung, Kunstharzfarbe, Betonbodenfarbe, Dispersion, Holzversiegler, Finsel, Gummihandschuhe — dies nur so ein Querschnitt durch die ganze Palette. Ungeahnte Komplikationen stellten sich ein — die wilden Bienen hatten es gar nicht gern, dass die Umgebung ihres Schlupfloches parfümiert wurde. An den Ersatz des verrosteten Kamins war wegen dieser «Kamikaze-Flieger» schon gar nicht zu denken. Wir liessen uns vom Bienenzüchterverein beraten — Präsi's grosser Putzlappenvorrat wurde zum Docht entfremdet. Die Hexenmischung Heizöl-Sprit-



Carbolineum bewährte sich — der Feuerlöscher war für alle Fälle griffbereit. Einigen entsetzten Passanten wurde versichert, «nein, wir denken nicht daran, diese Hütte anzuzünden!» Dank schneller Reaktion gab es auf unserer Seite keine Verletzten — einige Male rettete uns nur ein Spurt ins Haus hinein. Bald war dieses Flugwaffenproblem gelöst (ohne «Skyguard»), die Mal-Aktion konnte beginnen. Besondere Freude an unserem exklusiven Duft hatten die «Harmonischen» zu Hause — Carbolineum kann sich wirklich mit Chanel Nr. 5 messen!

Deshalb hielten wir das Znacht an Ort ab — der EVU Thun ist ja glücklicher Besitzer eines Holzkohlengrills. Nach dem Welleternit-Dach bekamen auch das Holz und die Wände des Entrées ihre Farbe ab — die Position der Maler war allerdings zeitweise etwas wackelig und nicht SUVA gerecht! Mit Handlampe wurde noch bis spät in die Nacht hinein am Gittertor gearbeitet — die extra gemischte



Farbe (Farbton: ausgesuchter Kontrast zur Wand- und Bodenfarbe) verdiente eine sorgfältige Arbeit. Nach dem Garagetor kam dann das Ofenrohr an die Reihe. Ausserst rücksichtsvoll nahmen wir vom Gedanken Abstand, die Kaminspitze mit rot-weissen Ringen zu versehen — nachdem es ja schon einmal bei der Idee, die TL-Frontplatte orange anzustreichen, einen flammenden Protest abgesetzt hatte! Was nützt das ganze, wenn es einem im Haus drin bei Regen doch auf den Kopf tropft? Deshalb wurden per Mofa Ziegeln eingekauft, als Einkaufskorb eignete sich der ETK-Blechkasten ausgezeichnet. Besucht uns doch mal! Ihr werdet staunen! Unsere Telefon-Nummer 033 22 33 89, jeden Mittwohabend, gibt gerne Lotsendienste! aso



Als Abschluss noch eine Foto des Lokals, so sehen es diejenigen Mitglieder, mit welchen wir leider nur noch per Einzahlungsschein Verbindung haben, wenigstens mal auf einer Foto!

#### ● Sektion Uri/Altdorf

##### 32. Altdorfer Militärwettmarsch

Zum 32. Mal ging am Sonntag, 10. Oktober 1976, der Altdorfer Waffenlauf über die Bühne. Es ist eine erfreuliche Tatsache, dass sich gerade für diese Veranstaltung jedes Jahr eine ansehnliche Schar Mitglieder zur Verfügung stellt. Besonders dieses Jahr musste dafür ein herrliches Herbstwochenende geopfert werden. Bereits am Samstagnachmittag war eine grössere Gruppe mit dem Installieren der Lautsprecheranlage beschäftigt. Diese Arbeit konnte ohne Probleme gelöst werden, brachten doch die meisten Mitglieder langjährige «Altdorfer»-Erfahrung mit. Aber auch einige Jungmitglieder waren dieses Jahr wieder mit dabei und zeigten grosses Interesse. Noch zahlreicher war die Teilnahme am Sonntag für die Uebermittlung.

Um 7.30 Uhr besammelten sich lauter bekannte Gesichter vor dem Personalhaus DAG. Zum Beginn orientierte uns Franz Willi über den Einsatz und nahm die Postenverteilung vor. Besonders geehrt wurde Albert Schönenberger. Er machte dieses Jahr bereits für den 30. Altdorfer-Militärwettmarsch die Uebermittlung. Für dieses «kleine Jubiläum» überreichte ihm der Präsident einen Blumenstock. Nachdem jeder ein SE-125 gefasst hatte, konnten die verschiedenen Posten entlang der 26 km langen Strecke bezogen werden. Militärisch pünktlich um 9.00 Uhr konnte man über Funk den Start wahrnehmen. Wie wir es bereits gewohnt sind, funktionierte die Uebermittlung während des ganzen Laufes wunschgemäss.

Dank der, gegenüber früheren Jahren verschobenen Startzeit, konnte nach dem Mittagessen sofort mit der Demontage begonnen werden. Schon bald blieb nur noch die Erinnerung an den Wettmarsch, welcher die Urner Metropole für einen Tag zum Garnisonsstädtchen werden liess. Ich möchte es nicht unterlassen, allen Mitgliedern herzlich zu danken für ihren Einsatz.

### Sektionsmitteilungen

#### ● Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

#### ● Sektion Appenzell

Josef Manser, Unterrainstrasse 37  
9050 Appenzell

#### ● Sektion Baden

Peter Knecht, Täfernstrasse 21  
5513 Dättwil

#### ● Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Claragraben 162  
4057 Basel

Einladung zur Generalversammlung. Freitag, den 3. Dezember 1976, 20.15 Uhr findet die diesjährige Generalversammlung der Sektion beider Basel im Restaurant «Uff dr Lyss» statt. Alle Mitglieder lädt freundlich ein  
der Vorstand

Klar, auch dieses Jahr versammeln wir uns general. Da (vermutlich) auch die Abrechnung besser aussehen wird, wie wir dies in früheren Jahren erleben durften, wird männiglich freuen. Sicher ist, dass unser Soll in Bezug auf Tätigkeiten erfreulicherweise als «erfüllt» betrachtet werden darf. Neben unseren Verpflichtungen dem Verband gegenüber (Kurs und Uebermittlungsübung) haben wir sowohl für Dritte, wie auch für uns selbst einiges geleistet. Es darf sicher auch einmal an dieser Stelle



den Unermüdlichen unserer Sektion (leider sind es ewig die gleichen) herzlichst gedankt werden.

Ohne dass der Schreiber dieser Zeilen etwas Näheres weiss, aber für eine kleine oder grössere Ueberraschung anlässlich der GV wird es wohl wieder reichen.

Als freudige Ueberraschung gilt die Tatsache, dass wir kommendes Jahr wieder einen eigenen Sektionssender neueren Datums mit allem Drum und Dran besitzen werden. Der Wunschtraum mit den lange ersehnten SE-222 soll nicht mehr weiter Wunschtraum, sondern Tatsache sein. Dies dürfte verschiedene, bisher dem Schlummer zugetane, Mitglieder bewegen, den Schritt an einem Mittwochabend ins Pi-Haus zu wagen. Für alle, die es in der Zwischenzeit vergessen haben sollten: Das Pionier-Haus steht nach wie vor am Leonhardsgraben 32. Wir haben dort auch unser eigenes Telefon mit der Nr. 25 84 80. Unerreichbar ist man also nicht.

Anderes Uebermittlungsmaterial, wie Fernschreiber, Telefone und Zentralen stehen ebenfalls zum Gebrauch zur Verfügung. Wir haben nicht nur Museumsstücke!

Apropos Museumsstücke. Wer hat den Mut als erster mit deren «Renovation» zu beginnen? Beabsichtigt ist, dass anlässlich des EVU-Jubiläums im Herbst 1977 neben der Uebung ECHO 77 auch eine Ausstellung mit neuen, alten und ganz altem Uebermittlungsmaterial durchzuführen. Da wir auch in der «dritten Abteilung» dotiert sind, wäre es «dick», wenn die besten Stücke in tadelloser Form gezeigt werden könnten. (Auch sonst würde es ihnen wahrscheinlich nichts schaden in Schuss geklopft zu werden).

Vor rund 10 Jahren haben sich die Veteranen freiwillig gemeldet, diese Arbeit durchzuführen. Gilt dieses Versprechen heute auch noch?

Da er inzwischen längst auch schon zu dieser Kategorie alter Kläuse gehört, würde er sich freuen Helfer für diese Arbeit zu bekommen. der Hüttenwart

#### ● Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Guy Dinichert  
Jupiterstrasse 55/730, 3015 Bern  
P (031) 32 28 05

Wieder einmal neigt sich ein Jahr seinem Ende entgegen und zum Abschluss unserer Sektionstätigkeit steht der traditionelle «Familienabend» vor der Tür. Der Vorstand freut sich auf eine recht grosse Teilnehmerzahl. Der Familienabend findet statt am Samstag, den 27. November, in der Kursaaltube des Kursaal Bern. Traditions-gemäss findet an diesem Abend auch die Preisverteilung des Ausschiessens statt.

Voranzeige. Generalversammlung unserer Sektion: Montag, den 24. Januar 1977, im Saal «Gottardo» des Bahnhofbuffet Bern.

Stammtisch. Nach wie vor jeden Freitagabend ab 20.30 Uhr im Restaurant «Löwen» an der Spitalgasse in Bern. am

#### ● Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501 Biel/Bienne  
Peter Stähli, Schwalbenstrasse 46  
2502 Biel/Bienne  
P (032) 41 14 31

Felddienstübung «Sprint». Am Samstag, den 6. November 1976, findet im Jura die Uebermittlungsübung «Sprint» statt. Da es sich um einen grösseren Anlass handelt, haben uns die Sektionen La Chaux-de-Fonds und Sciothurn ihre Mitarbeit zugesichert. Als Uebungsleiter amtiert Kamerad Peter Klossner. Die Mitglieder sind über den Ablauf der Uebung mit Zirkularen orientiert worden. Besammlung der Teilnehmer: Freitag, den 5. November, 20.00 Uhr beim Sektionslokal EVU, Aarbergstrasse 115, Biel. Wir übernachten im Truppenkantonement der Gemeinde Court. Ueber die geographische Ausbreitung der Uebung kann infolge Geheimhaltung nichts ver-raten werden.

40 Jahre EVU Biel. Im Januar 1936 wurde in Biel eine Sektion des E.P.V. (Eidge-nössischer Pionier-Verband) gegründet. Die Sektion umfasste damals 33 Aktive sowie 11 Jungmitglieder. Aus der Gründerzeit sind uns folgende Mitglieder treu geblieben: Maurice Bargetzi (1. Präsident), Henri Bessire, Charles Müller und Robert Lüthi. In einem einfachen Rahmen möchten wir nun unser 40jähriges Bestehen feiern. Alle Mitglieder und Angehörige sind recht herzlich zu unserem Unterhaltungsabend im Cercle Romande eingeladen. Dieses Fest ist angesetzt auf Samstag, den 20. November. Zeit: 19.30 Uhr. Der Abend wird in verschiedenen «Phasen» eingeteilt, dabei spielen das Nachtessen, der Conféren-cier Orsani (Zauber-künstler) sowie das Duo Fix und Foxi eine grössere Rolle im Phasenablauf!

De Organisatoren freuen sich mit euch auf diesen Jubiläums-Abend.  
PS. Bitte das Datum reservieren!

Kartengruss. Aus der Bülacher-RS haben wir einen Kartengruss von Didier Racheter erhalten. Vielen Dank und auf baldiges Wiedersehen! - eb press -

#### ● Sektion Glarus

Peter Meier, Bühl 11, 8755 Ennenda

Am 16. und 17. Oktober fand die dies-jährige Felddienst- und Uebermittlungsübung auf dem Albispass statt. Der Technische Leiter der Uebermittlungssektion Thalwil hat uns zu einer Teilnahme eingeladen. Für das interessante und vielseitige auf-gebaute Programm und die kameradschaft-liche Einladung möchte ich Köbi Henzi und den Kameraden aus Thalwil ganz herzlich drückt, dass solche Uebungen zwischen

und sind froh, dass wir auf diese Art und Weise die vorgeschriebenen Rechte und Pflichten erfüllen können. Mit Müh und Not gelang es, wenigstens fünf Teilnehmer zu finden. Damit konnte die minimale Teil-nehmerzahl eingehalten werden. Ein aus-führlicher Bericht wird später folgen. Dann möchte ich alle zum letzten Anlass unseres Tätigkeitsprogramms einladen. Am Freitag, den 26. November, findet ab 20.00 Uhr im Restaurant Wiese in Ennenda ein Klauschok statt. Bei dieser Gelegen-heit wird aus der Vereinskasse ein Chlaus-teller offeriert. Ein ausführliches Programm werden alle Vereinsmitglieder erhalten. pm.

#### ● Sektion Langenthal

Willy Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

Tagesbefehl für die Felddienstübung vom 12./13. November 1976.

Samstag

- 16.00 Fassen des Materials im Zeughaus Langenthal
- 19.00 Besammlung beim UOV-Eigenheim, Musterplatz, Langenthal  
Befehlsausgabe, anschliessend Dislokation nach Brestenegg
- 22.00 Betriebsbereitschaft T-100  
Arbeit bis 23.30

Sonntag

- 7.30 Betriebsbereitschaft T-100, SE-125
- 15.00 Abbruch, Materialkontrolle
- 18.00 Abtreten

Wir bitten die Mitglieder sich dieses Datum zu merken.

#### ● Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

Am 21./22. August trafen sich einige Un-entwegte zum traditionellen Hüttenfest auf der Schafmatt. Schaggi Mieg hat uns wie-derum ein herrlich mundetes Stück Fleisch am Rost zubereitet. Zusammen mit einem Risotto ergab sich ein vortreffliches Nacht-essen. Es wurde sogar behauptet, im Wald-dorf Astoria-Hotel esse man nicht besser. Zum Dessert spendierte Vreni Keller einen guten Kuchen, der zusammen mit dem Kaffee avec das Essen abrundete. Zu etwas späterer Stunde ging man dann zu schärferen Sachen über, z. B. Brandy. Ob ächt unser Presi etwas zuviel erwischt hat? Er sah es nicht mehr ganz deutlich.

Am 24. September hatten wir anlässlich eines Funk-Patr-Laufes der Offiziersgesell-schaft Lenzburg die Aufgabe, Funkpolizei zu spielen und am Schluss des Laufes die gemachten Uebermittlungsfehler aufzuzei-gen. Vier EVU-Kameraden nahmen daran teil. Beim anschliessenden gemütlichen Zusammensein wurde der Wunsch ausge-drückt, dass solche Uebungen, zwischen

militärischen Vereinen nicht nur der Ausbildung förderlich seien, sondern auch zum gegenseitigen Kennenlernen und zur Pflege der Kameradschaft beitragen. Wir danken der OG Lenzburg für den netten Abend und vorallem dafür, dass sie sich gegenüber dem EVU sehr grosszügig gezeigt hat (Spende in die Kasse, wir können es gebrauchen).

Am Sonntag, 26. September, fand traditionsgemäss der Reinacher Militärwettermarsch statt. Erstmals traten wir dabei in unserem neuen Tenue an und zogen schon bald die Bewunderung vieler Funktionäre auf uns. Wir wurden gefragt, ob die Armee sich neuerdings so grosszügig in der Abgabe von Kombianzügen gebe, was wir natürlich mit dem Hinweis auf Privateigentum der Kombi verneinen mussten. Auf alle Fälle wurden wir beneidet um die wirklich praktischen Ueberkleider. Auch zum ersten Mal kam das im Privatbesitz stehende EVU-Fahrzeug (Dodge CC) zum Einsatz. Nachdem die SE-206 mit Antenne montiert war, sah der Chlapf aus wie einst im Mai, als er noch die Fixstation mitführte. Wir wollen aber auch unsere Aufgabe am Reinacher nicht vergessen, nämlich die Funk- und Lautsprecherübermittlung. Sie hat gut funktioniert. Danken möchte ich allen Kameraden, die sich jedes Jahr spontan für den Reinacher zur Verfügung stellen.

Wenn du diese Zeilen liest, wird auch die diesjährige Felddienstübung vorbei sein. Wir werden im nächsten «Pionier» darauf zurückkommen.

Die Funkbude ist wie folgt geöffnet (Parkdienst, Aufräumen, Reinigungsarbeiten): Mittwoch, 10. und 24. November, 1. und 15. Dezember 1976. Dann wird bis Mitte Januar geschlossen sein. Wir hoffen, dass wir noch einige Helfer finden können, unsere Funkbude in Schuss zu klöpfen. hpi

#### ● Sektion Luzern

Hans-Rudolf Baumann, Bühlmattweg 7  
6340 Baar  
G (01) 812 48 43

#### ● Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### ● Sektion Mittelhaut

Paul Breitenmoser, Postfach 41  
9450 Altstätten

Ausserordentliche Mitgliederversammlung. Was soll mit unserer Sektion weiter geschehen? Um diese Frage abzuklären führen wir am

Samstag, 27. November 1976, ab 19.30 Uhr im Hotel Heerbruggerhof in Heerbrugg eine ausserordentliche Mitgliederversammlung durch. Wir hoffen, dass alle Aktiv-, Ehren-, Passiv- und Veteranenmitglieder anwesend sein werden.

#### Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Feststellung der rechtmässigen Einberufung dieser ausserordentlichen Mitgliederversammlung
3. Feststellung des Ist-Zustandes
4. Beschlussfassung über die Reaktivierung
5. Neubestellung des Vorstandes
6. Beschluss weiterer Massnahmen
  - zur Uebergabe der Aemter
  - zur Werbung
  - zur Wiederaufnahme der Tätigkeit

Alle Uebermittler unserer Region sind als Gäste herzlich willkommen.

Für allfällige Auskünfte steht gerne zur Verfügung:

Heinz Riedener, Industriestrasse 34  
9430 St. Margrethen  
Telefon P (071) 71 43 91 G (071) 20 21 21

Anträge der Mitglieder an die Versammlung sind bis spätestens 16. November 1976 schriftlich einzureichen.

#### ● Sektion Schaffhausen

Karl Burkhalter, im Hägli, 8222 Beringen

#### ● Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
(065) 25 33 94

Bereits gehört auch unser Jubiläumsfest wiederum der Vergangenheit an. Die grosse Anzahl der erschienenen Gäste zeugt doch davon, dass ein Interesse an der Tätigkeit des EVU vorhanden ist. Ich bin überzeugt, dass wir allen eine gelungene Demonstration mit den eingesetzten, modernen Uebermittlungsmaterial haben bieten können. Dass aber vor der Uebung ECHO 77 nochmals ein Kurs mit der R-902 durchgeführt werden muss, ist uns nach dem Nervenkitzel (wobei unser Uebungsleiter Ruedi Heggendorf immer blasser wurde) klar geworden.

Die Bevölkerung hat dann auch am Nachmittag von unserem Tag der offenen Tür sehr regen Gebrauch gemacht. Zudem durfte ich bis jetzt zwei Neueintritte von Jungmitgliedern entgegennehmen.

Der Abend bildete ein weiterer Höhepunkt des Tages. Nach dem verschlingen von zwei heissen Schinken und je 10 kg Tomaten- und Kartoffelsalat ging man zum fröhlichen Beisammensein über. Der Einsatz unseres Bierstiefels fand so guten Anklang (vorallem bei unseren Veteranen), dass er gleich zweimal die Runde machte. Ein wenig enttäuscht war man jedoch darüber, dass sich auch in den frühen Morgenstunden keine Lampen drehten, wo doch Kurt Ferrari ein grosser Könnner ist! Ein paar Takte aus dem Heggendorf'schen «Uf und zue cheibeli» beendete dieses sicher für jeden Teilnehmer unvergessliche Jubiläum.

Ich möchte die Gelegenheit benützen, um allen Mitgliedern und Aussenstehenden, die in irgend einer Weise zum guten Gelingen dieses Festes beigetragen haben, nochmals bestens zu danken.

Parkdienst. Ich habe im letzten «Pionier» auf die Notwendigkeit eines Parkdienstes unseres Materials aufmerksam gemacht. Habt Ihr Euch die Daten vom 13. und 20. November 1976, je ab 13.30 Uhr, notiert? Sendelokal. In unserer Funkbude wurde nun die Oelfeuerung eingerichtet. Am Mittwochabend werden neue Gesichter in unserer warmen Stube gerne willkommen geheissen. ks

#### ● Sektion St. Gallen

Postfach 414, 9001 St. Gallen

#### ● Sektion St. Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

#### ● Sektion Thurgau

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

Beginn der Winterpause. Mit dem Chlaus-hock am 3. Dezember werden die Aktivitäten über die Feiertage eingestellt. Eine Einladung für diesen Schlussanlass wird persönlich erfolgen. Ein Bericht über den Kurs SE-412 und SE-227 wird im nächsten «Pionier» erscheinen, während unter der Rubrik Sektionen berichten bereits heute eine Zusammenfassung der Felddienstübung auf dem Albis vorliegt. bit

#### ● Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

Technischer Leiter:  
Ulrich Flühmann, Ulmenweg 2  
3053 Münchenbuchsee  
P (031) 86 31 38 G (031) 67 35 30

Fachtechnischer Kurs SE-222. In der Funkbude wird diesen Herbst ein fachtechnischer Kurs SE-222/KFF durchgeführt. Er ist die Fortsetzung der im ersten Halbjahr begonnenen Arbeit. Jeden Mittwochabend ist ab 20.00 Uhr Betrieb. Das Schwerkraft im Kursziel liegt auf der korrekten Anwendung der Fernschreibverkehrsregeln und auf der sauberen Papierführung. Ueber die Resultate im Wettbewerb, der im Laufe des Kurses ausgetragen wurde, wird in einem besonderen Bericht etwas gesagt werden. Ich erwarte, dass sich nicht nur Jünglinge an den Kursabenden beteiligen, sondern dass auch Aktive und Aeltere den Weg in die Funkbude finden und vorbildlich helfen eine sinnvolle Sektionstätigkeit zu betreiben. Nach getaner Arbeit bleibt immer noch genügend Zeit übrig, in der Taverne die Kameradschaft zu pflegen. Die Würstli werden nicht kalt und Getränke gibt es immer genug.

Entlastung. Der technische Leiter Ulrich Flühmann wird nächstes Jahr längere Zeit

im Militärdienst sein. Der Sendeleiter Andreas Sommer befasst sich mit den grossen Abschlussarbeiten im Technikum. Heinz Zimmermann teilt mit, dass er längere Zeit in Israel verbringen wird. Diese Kameraden wünschen entlastet und vertreten zu werden. Es ist mir ein dringendes Anliegen, dass die bisherige Tätigkeit von andern Kameraden übernommen wird. Wir suchen also einen Sendeleiter für die Führung des technischen Betriebes in der Funkbude, einen technischen Leiter für die Organisation und Leitung der Uem Einsätze an Veranstaltungen und schliesslich jemanden für die Führung unseres Beizli in der Funkbude. Ich hoffe, dass jeder Leser begreift um was es geht, nämlich darum, dass in erster Linie Aktive und Jungfunker sich für solche Arbeiten einsetzen. In diesem Sinne rechne ich mit tatkräftigen Unterstützungen und zwar überall dort, wo es nötig ist.

Technisches Material. In der nächsten Zeit werden wir Zuwachs im Gerätepark erhalten. Der Sektion werden Telefone und Funkgeräte SE-208 mit viel Zubehör abgegeben. Diese Geräte können für Verbindungen in der Tätigkeit zu Gunsten Dritter eingesetzt werden. Der Materialzuwachs stellt uns aber gleichzeitig vor das Problem der zweckmässigen Lagerung. Es ist notwendig, dass altes Material, welches nicht benützt wird und viel Lagerraum beansprucht, weggeschafft wird. Es betrifft die die Richtstrahlstation, den Empfänger der SE-218, die alten Stg-Schreibmaschinen und viel anderes mehr. Vielleicht interessiert sich jemand dafür?

Fachtechnische Kurse 1977. Ich wäre sehr dankbar, wenn mir für die Programmgestaltung des nächsten Jahres Vorschläge für fachtechnische Kurse gemacht würden. Ich bitte darum, die Vorschläge in der aufgelegten Liste der Funkbude zu notieren, oder mir abzugeben.

Kasse. Die Gleichgültigkeit in der Bezahlung der Mitgliederbeiträge veranlasste den Kassier, einigen Mitgliedern eine Nachnahme zuzustellen. Ich hoffe, dass die Nachnahmen eingelöst werden und danke bestens dafür. stu.

Funkbude. Die eingetroffene Feldpost lässt tief schliessen — danke Kurt, danke Heinz! Wir gratulieren der findigen Feldpost von Bülach, die keine Mühe scheute, ein ominöses graues Kuvert (ohne Absender) doch noch an uns abzuliefern! Und dies trotz komischer Adresse, trotz der hartnäckigen Thunerpost mit ihren «Adresse unbekannt-Kleberchen». Und so bekam das Plastiksäckchen mit der «geweihten» Bülacherde einen Ehrenplatz am Anschlagbrett. Am Mittwochabend, 13. Oktober, tickerte der 1. Teil des Basisnetzwettkampfes durch den Aether. Punkt 19.30 wurden die ersten drei Telegramme abgesetzt, und so um 23.00 Uhr war die Sache so ziemlich gelaufen. Überall wurde angestrengt gearbeitet; wir in Thun hatten den Vorteil,

von unseren Kollegen laufend gepflegt zu werden. Après 23 h 00, La Chaux-de-Fonds a peut-être reçu encore une station nouvelle — nous souhaitons ça à nos amis Romands!

Nach der obligaten Kleborgie erhielten wir uns bei Kaffee, Tee, Wurst und Brot von den Strapazen.

Am 20. Oktober wurden die Rollen getauscht, Verpflegung und Stationsmannschaft tauschten ihre Plätze.

Vielleicht liegt's wieder mal drin, unsere «strategische Zinnreserve» zu vergrössern — wir mögen es aber auch unsern Kollegen der Gegenstationen gönnen, den Rebensaft einmal mittelalterlich geniessen zu dürfen! aso

#### ● Sektion Thurgau

Franz Brunner, Haldenstrasse 3  
8280 Kreuzlingen

Mutationen. Jungmitglieder mit Jahrgang 1956 treten auf Ende Jahr zu den Aktivmitgliedern über. Damit unsere Mitgliederverzeichnisse ergänzt werden können, sind diese Jungmitglieder gebeten, mittels Postkarte ihren Grad und die militärische Einteilung dem Präsidenten mitzuteilen. Termin: 30. November 1976. Der Präsident dankt zum voraus für prompte Erledigung.

Folgende neue Mitglieder sind in die Sektion eingetreten: Brandes Peter und Fäh Klaus, beide aus Kreuzlingen. Beide haben bereits aktiv am Basisnetz mitgearbeitet. Wir heissen die beiden Kameraden in unseren Reihen herzlich willkommen und hoffen, dass sie auch weiterhin Gefallen an unserer Arbeit finden werden.

Generalversammlung. Anträge zu Handen der Generalversammlung sind schriftlich und begründet bis zum 30. November 1976 an den Präsidenten zu richten. Später eintreffende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Chlausfeier. Unserer diesjährige Chlausfeier findet am Samstag, den 4. Dezember, im Restaurant «Stelzenhof» ob Weinfelden statt. Die Einladungen werden rechtzeitig allen Mitgliedern zugestellt. Der Samichlaus und der Vorstand hoffen wieder auf einen guten Besuch der letzten Veranstaltung. br

#### ● Sektion Toggenburg

Heinrich Güttinger, Nesselhalde  
9657 Unterwasser

#### ● Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

Basisnetz. Seit Anfang September nehmen wir wieder im Trainingskurs SE-222/KFF im Basisnetz teil. Jeden Mittwochabend sind einige Interessenten im Funklokal beim Kantonsspital Altdorf anzutreffen. Der Kurs dauert noch bis 10. November, und

es sind bis heute noch nicht alle Plätze im Funklokal ausverkauft. Auch Spätzünder können sich noch einen Stuhl erhaschen, wenn sie am Mittwoch um 19.45 Uhr im Lokal eintreffen!

Auf den 16. Oktober 1976 organisierte unser Übungsleiter Reto Burri die Übung seines Lebens. Allerdings ging es bei dieser Übung nicht so militärisch zu, wie wir es von den Felddienstübungen her gewohnt sind, dafür um so feierlicher. Doch pünktlich um 13.30 Uhr läuteten die Glocken der Bruder-Klaus-Kirche in Altdorf zur Hochzeit von Esther Haller und Reto Burri. Wir gratulieren dem Brautpaar und wünschen ihm alles Gute für den gemeinsamen Lebensweg.

Dass er das Fachtechnische auch an diesem Tag nicht ganz auf die Seite legen konnte, dafür war unsere Sektion an der anschliessenden Feier besorgt. Tr.

#### ● Sektion Uzwil

Hans Gemperle, Neuhoferstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

Sendelokal. Der Kurs SE-222/KFF endet am 10. November 1976. Bis zum Wiederbeginn im neuen Jahr wird es für einige Zeit still in unserem Lokal, da beide Stg 34 ausgefallen sind. Wir werden versuchen diese wieder in Gang zu bringen.

Wie Sie aus dem letzten «Pionier» entnehmen konnten, dürfen wir ab nächstem Jahr durchgehend auf eine SE-222 mit KFF zählen. Näheres über die Organisation wird folgen.

Felddienstübung. Mit unserem Rundschreiben haben wir Sie bereits auf die Uebermittlungsübung aufmerksam gemacht. Wir möchten Sie nochmals daran erinnern und hoffen auf eine rege Beteiligung.

Besammlung: Samstag, 13. November 1976, um 9.00 sowie um 12.45 Uhr, im Mehrzweckgebäude beim Marktplatz Niederuzwil. Hi

#### ● Sektion Winterthur

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

#### ● Sektion Zug

Carlo Romano, Industriestrasse 23  
6300 Zug

#### ● Sektion Zürcher Oberland/Uster

Postfach 3, 8610 Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

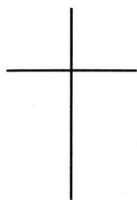
#### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Postfach 158, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
(01) 920 00 55  
8708 Männedorf



## ● Sektion Zürich

Postfach 876, 8022 Zürich  
Rolf Breitschmid, Sonnenbergstrasse 22  
8600 Dübendorf



**Oberst  
Alex Henne**

Am 6. Oktober starb völlig unerwartet im Alter von 64 Jahren Oberst Alex Henne. Noch als Jüngling trat er 1931 als Jungmitglied in die damalige Sektion des Militär-funkerverbandes ein und wurde 1934 als Aktivmitglied aufgenommen. 1953 trat er zu den Veteranen über. Infolge sehr starker beruflicher Inanspruchnahme (er bekleidete den Posten eines Direktors der Argus, internationale Presse AG) konnte er jedoch die Veranstaltungen des EVU nicht mehr besuchen, sodass er den Kontakt mit der Sektion Zürich verlor.

Im Militärdienst übernahm er 1942 als Funker Hptm das Kdo der damaligen Fk Kp 2. Später wurde er als Major Kdt einer Uem Abt und schliesslich als Oberst Chef Uem D im FAK 2. In seinen späteren Jahren stellte er sein reiches militärisches Wissen der «Studiengruppe Uem D» zur Verfügung und als Mitglied dieser Gruppe nahm er als Mitarbeiter an zahlreichen SMUT-Wettkämpfen teil.

Alex Henne war in seinem Leben eher ein ruhiger, kritisch beobachtender Charakter, dem ein gutes Organisationstalent eigen war. Durch sein gerades Wesen und seinem feinen Humor hat er sich im Kreise seiner Dienstkameraden, in dem er sich immer sehr wohl fühlte, viele Freunde erworben. Wir verlieren in Alex Henne nicht nur einen treuen Kameraden, sondern auch einen guten Freund und Mitmenschen. Wir wollen ihn stets in ehrendem Andenken behalten. H.Ze.

In gut zwei Monaten, im Januar 1977, findet bereits wieder unsere Generalversammlung statt und in diesem Zusammenhang hat der Vorstand ein dringendes Anliegen an Sie. Aus beruflichen Gründen sieht sich unser Präsident Rolf Breitschmid leider dazu gezwungen, seinen Rücktritt aus dem Vorstand zu erklären. Da er sehr aktiv mitarbeitete, wird eine grosse Lücke entstehen, und um diese wieder füllen zu können sind wir auf ein aktives Mitglied angewiesen, das die nötige Zeit und das Interesse aufbringen kann, ein Amt im Vorstand zu übernehmen. In erster Linie kommt dafür das Amt des Präsidenten in Frage, als Uebergangslösung sind wir aber auch froh um Bewerbungen für den Vizepräsidenten oder den Technischen Leiter. Betrachten Sie nun diesen Aufruf bitte nicht als Alibiübung des Vorstandes («Sie haben ja gewusst, dass wir einen Präsidenten suchen, doch hat sich niemand gemeldet, also haben wir nun halt keinen!»). Betrachten Sie ihn als dringenden Appell, sich Gedanken darüber zu machen, ob Sie eine Aufgabe im EVU übernehmen könnten, oder einen Kameraden kennen, der dies könnte. Wir bitten Sie um eine kurze Mitteilung an den Präsidenten bis Ende November.

Kennen Sie übrigens schon unser neues, von Jungmitgliedern gestaltetes Stoffabzeichen? Im Sendelokal ist ein Muster ausgestellt, und es kann dort auch zum Preis von Fr. 6.— bezogen werden.

Dass der EVU für die Jungfunker nach wie vor attraktiv ist und ihnen etwas bieten kann, zeigen die zahlreichen Neueintritte von Jungmitgliedern in letzter Zeit. Diesmal können wir in unserer Sektion begrüssen und willkommen heissen: Andreas Manz, Markus Schwyn, Samuel Maurer, Christian Bardorf, Rolf Maag, Roger Köhli. Ein ganz besonderer Gruss gilt Silvia Krummenacher. Sie beweist, dass die Funkerei nicht dem männlichen Geschlecht vorbehalten ist, und wir wünschen ihr viel Vergnügen im EVU. WB

auf den Zustand der Seile zu erstrecken. Ein Fahrzeugführer kann bestraft werden, wenn Kontrollorgane feststellen, dass die Ladung nicht in vorschriftsgemäsem Zustand ist. Strafbar macht er sich in jedem Falle, wenn sich herausstellt, dass unsachgemässes Laden oder ungenügendes Sichern des Transportgutes Ursache eines Unfalles war.



Der Fahrer macht sich aber nur strafbar, wenn seine mangelnde Sorgfalt in rechtlich erheblichem Zusammenhang mit dem Ereignis — also dem Unfall — steht. Diese Voraussetzung ist zum Beispiel nicht mehr erfüllt, wenn ein Halteseil reiss, weil es einen von Auge nicht sichtbaren Materialfehler aufwies.

Der Transport palettiert Güter, wie Munition, erleichtert dem Fahrzeugführer die Kontrolle seiner Ladung nur insofern, als nicht mehr jedes Stückgut einzeln auf Lage und Befestigung untersuchen muss. Immerhin muss er

- sich vergewissern, dass die einzelnen Paletten gut auf der Ladefläche aufliegen. Sie dürfen keine Neigung aufweisen, da sonst die Stahlbänder überlastet werden;
- kontrollieren, ob die Stahlbänder gespannt und geschlossen sind;
- feststellen, ob die Oberfläche der palettierten Güter unbeschädigt ist.

Bei einem Unfall im Zusammenhang mit dem Transport palettiert Güter muss wiederum der Kausalzusammenhang zwischen mangelnder Sorgfalt und Unfall gegeben sein, damit der Fahrer zur Rechenschaft gezogen werden kann. Dies trifft zum Beispiel dann nicht mehr zu, wenn ein Stahlband wegen eines Materialfehlers reiss, oder weil es — für den Laien nicht erkennbar — unsachgemäss angebracht worden ist.

## Die Unfallverhütungsaktion 1976 der Armee

### Verantwortlichkeit

Artikel 57/1 der Verkehrsregelverordnung hält unter anderem folgendes fest:

«Der Führer hat sich zu vergewissern, dass Fahrzeug und Ladung in vorschriftsgemäsem Zustand sind...»

Für Führer militärischer Motorfahrzeuge sind die zivilen Vorschriften, mit wenigen Ausnahmen verbindlich. Daraus ergibt sich, dass auch der Führer eines Militärfahrzeuges für den korrekten Zustand und das Platzieren seiner Ladung auf der Ladebrücke verantwortlich ist. Dies unabhängig davon, ob er selbst oder seine Kameraden

das Fahrzeug beladen haben. Diese Verantwortung verlangt von jedem Fahrzeugführer, dass er sich persönlich um seine Ladung kümmert. Er darf die Fahrt erst antreten, wenn er sich überzeugt hat, dass sie niemanden gefährdet oder behindert, nicht herunterfallen kann und vorschriftsgemäss gekennzeichnet ist.

Es genügt nicht, wenn der Fahrer kontrolliert ob eine Ladung gesichert ist, beispielsweise durch Seile. Er hat sich davon zu überzeugen, dass die Seile ein Rutschen des Ladegutes verunmöglichen und dass sie richtig gespannt und verknötet worden sind. Die Kontrolle hat sich auch

## Werbt Mitglieder für den Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen

### Interessenten für eine Mitgliedschaft

wenden sich an eine der 32 Sektionsadressen unseres Verbandes oder direkt an das Zentralsekretariat des EVU, c/o Howeg 2540 Grenchen.

## Elektronik: Bausätze + Komponenten



von führenden Herstellern, Katalog Fr. 3.50 (Marken)

VON ALLMEN ELECTRONICS, Abt. PI, 8405 WINTERTHUR